

小狐狸阿权

〔日〕新美南吉 著 〔日〕黑井健 绘 周龙梅 彭懿 译

小狐狸阿权

〔日〕新美南吉 著

〔日〕黑井健 绘

周龙梅 彭懿 译



新星出版社 NEW STAR PRESS



小狐狸阿权

(日) 新美南吉 著

(日) 黑井健 绘

周龙梅 彭懿 译

责任编辑 罗晨余 晋

特邀编辑 邢培健

责任印制 付丽江

内文制作 田晓波

出版 新星出版社 www.newstarpress.com

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发行 新经典文化有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

印刷 北京昊天国彩印刷有限公司

开本 889毫米×1000毫米 1/12

印张 3

字数 5千字

版次 2012年8月第1版

印次 2012年8月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-0536-5

定价 32.00元

版权所有，侵权必究；如有质量问题，请与出版社联系调换。

著作权合同登记号 图字：01-2011-7603

Gongitsune

Text by Nankichi Niimi, illustrations by Ken Kuroi

Illustrations copyright © 1986 by Ken Kuroi

First published in Japan in 1986 by KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd., Tokyo

Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd., Tokyo through Japan Foreign-Rights Centre / Bardonn-Chinese Media Agency

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

小狐狸阿权 / (日) 新美南吉著; (日) 黑井健绘;

周龙梅, 彭懿译. —北京: 新星出版社, 2012.8

ISBN 978-7-5133-0536-5

I. 小… II. ①新…②黑…③周…④彭… III. 儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第018993号

小狐狸阿权

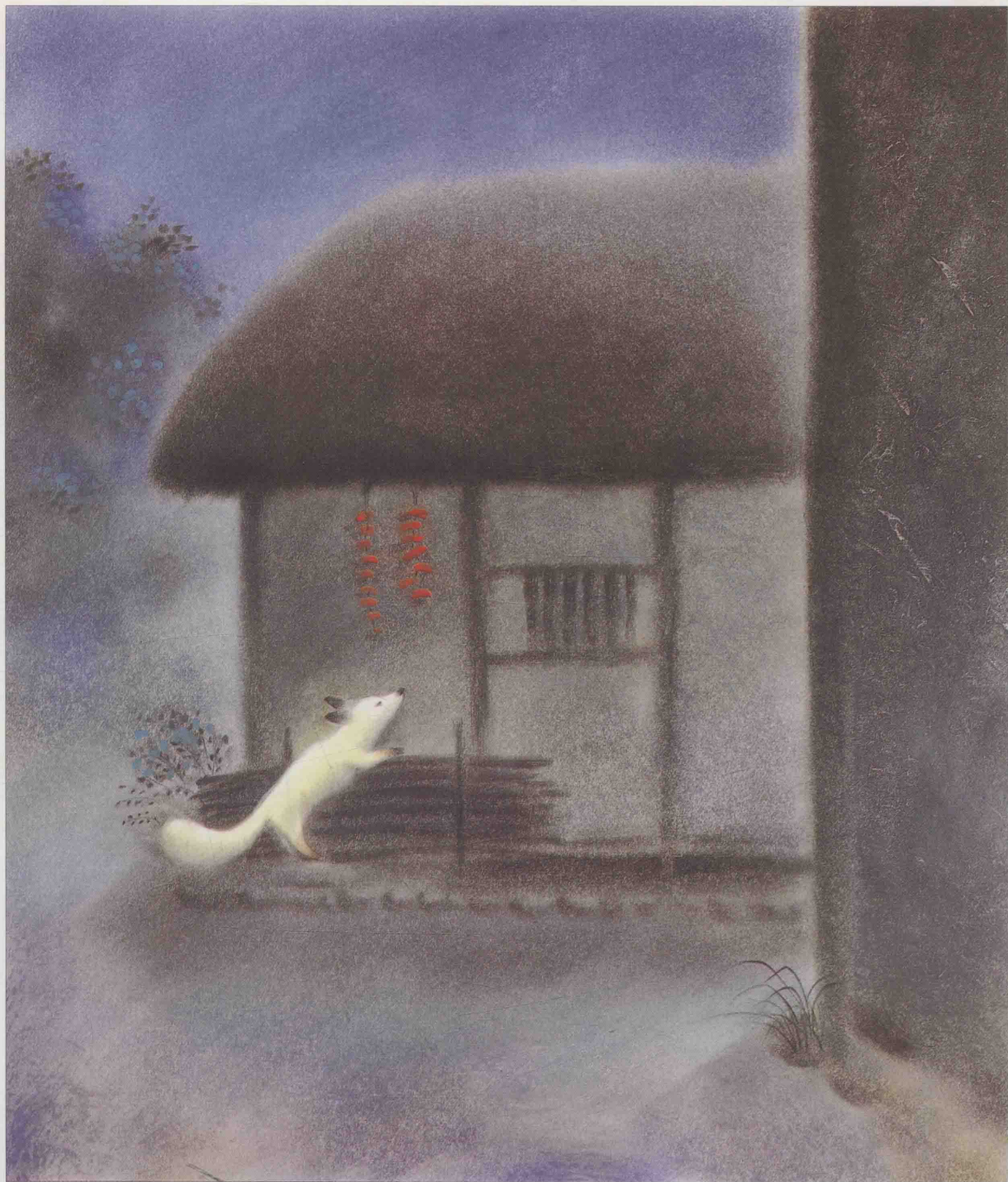
〔日〕新美南吉 著

〔日〕黑井健 绘

周龙梅 彭懿 译



新星出版社 NEW STAR PRESS



—
这是我小时候，听村里茂平爷爷讲的故事。

茂平爷爷说，从前，我们村子附近一个叫中山的地方，有座小城楼，里头住着一位叫中山的老爷。

离中山不远的山里，有一只名叫阿权的狐狸。阿权是只孤零零的小狐狸，它在长满了凤尾草的森林里挖了个洞，住在里面。不管白天还是黑夜，它都会溜到附近的村子里去调皮捣蛋，有时把人家田里的白薯挖得乱七八糟，有时放火烧人家晒的油菜籽，有时又去揪农民家后院挂着的干辣椒。



有一年秋天，接连下了两三天雨，阿权出不去，只好待在洞里。

雨停了，阿权松了口气，爬出洞去。天气晴朗，伯劳发出尖厉的叫声。

阿权来到村里的小河堤上。狗尾巴草上的雨珠还在闪闪发光。平常河里的水很少，现在一连下了几天的雨，河水猛涨，往日岸边那些根本不会被水淹没的狗尾巴草和胡枝子，都躺倒在浑黄的泥水里。

阿权沿着泥泞的小路，朝小河的下游走去。



忽然，它看见河里有人。阿权悄悄地钻进草丛深处，偷偷向外张望。

是兵十啊！阿权看清楚了。

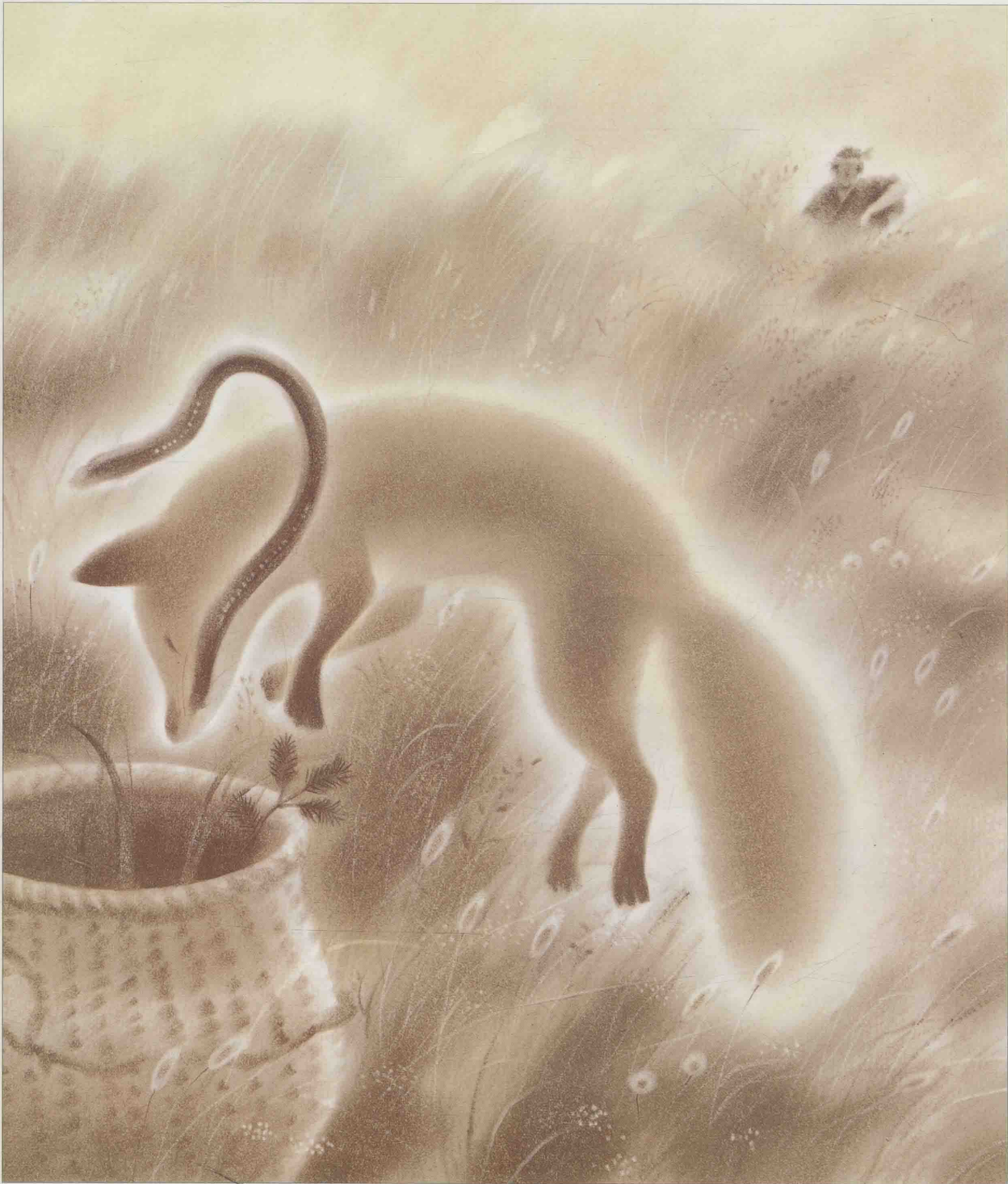
兵十卷起破旧的黑衣裳，站在齐腰深的河水里，摇晃着捕鱼的渔笼。他缠着头巾，一片圆圆的胡枝子叶贴在脸上，就像一颗大黑痣。

过了一会儿，兵十把渔笼后面的袋子从水里拎了出来。里面净是些草根、草叶和烂木片之类乱糟糟的东西，不过，也有些白花花的东西在闪光，原来是又粗又大的鳗鱼和白丁鱼的肚皮。兵十把那些鳗鱼和白丁鱼连同乱糟糟的东西一起，倒进了鱼篓子里，之后又把渔笼后面的口袋扎紧，放进水里。

然后，兵十提着鱼篓子上了岸，把它放在堤坝上，又不知跑到上游找什么去了。



兵十刚走,阿权“嗖”的一下就从草丛中跳了出来,跑向鱼篓子。它又忍不住想调皮捣蛋了。阿权把鱼篓子里的鱼抓出来,一条接一条地朝远离渔笼的河下游扔去。随着“扑通扑通”的声响,鱼都钻到浑浊的河水里去了。



阿权想去抓最后一条大鳗鱼，可是鳗鱼太滑了，怎么也抓不住。阿权急了，一头扎进鱼篓子里，用嘴叼起了鳗鱼的头。鳗鱼一下子紧紧地缠住了阿权的脖子。就在这时，兵十回来了，冲着阿权吼道：

“好哇，你这只贼狐狸！”

阿权吓得跳了起来。它想赶紧甩掉鳗鱼逃跑，可是那条鳗鱼却紧紧地缠在它的脖子上，怎么也甩不掉。阿权只好带着鳗鱼，没命地逃走了。

阿权逃到洞穴附近的那棵赤杨树下，回头一看，兵十没有追上来。

阿权松了一口气，把鳗鱼的头咬碎，这才把鱼取下来，丢到了洞外的草丛里。



二

过了十来天，阿权从农民弥助家后院走过时，看见弥助的妻子正在无花果树下染黑牙齿。阿权走过铁匠新兵卫家后院时，看见新兵卫的妻子正在梳头。

嘿嘿，村子里要举行什么活动了吧，阿权想。

会是什么活动呢？是庆祝秋收吗？如果是庆祝活动，应该听到敲鼓吹笛子的声音啊，至少神社里应该挂幡子啊。

阿权边走边想，不知不觉来到了门外有一口红陶水井的兵十家附近。只见快要塌了的小房子里聚集了许多人。衣着整齐、腰里掖着手巾的女人们正在门外的灶前烧火，大锅里不知“咕嘟咕嘟”地煮着什么东西。

啊，原来是葬礼啊，阿权想。

兵十家谁去世了呢？

